

FM 1618  
3



ნატელა სვანიძე  
НАТЕЛА СВАИДЗЕ  
NATELA SVANIDZE

ფირმალაზნი  
ПИРОСМАНИ  
PIROSMANI

პარტიტურა  
PARTITURA  
SCORE

1484.5



ნათელა სვანიძე  
Натела Сванидзе  
NATELA SVANIDZE

# ფიროსმანი

კამერული ორატორია  
ბარიტონის, კონტრალტოს, ვაჟთა სექსტეტისა და  
კამერული ორკესტრისათვის

# ПИРОСМАНИ

КАМЕРНАЯ ОРАТОРИЯ  
ДЛЯ БАРИТОНА, КОНТРАЛЬТО, МУЖСКОГО СЕКСТЕТА  
И КАМЕРНОГО ОРКЕСТРА

# PIROSMANI

CHAMBER ORATORY  
FOR BARITONO, C-ALTO, MEN SEXTET and CHAMBER ORCHESTRA

პარტიტურა  
ПАРТИТУРА  
SCORE

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 83  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 83

FM 1618  
3



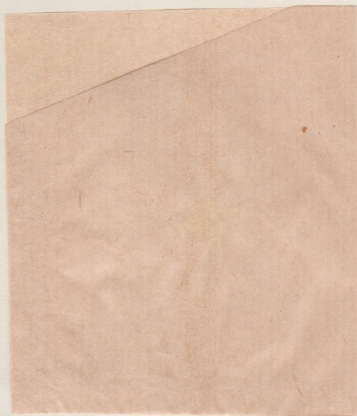
18/III 1972

თბილისი  
ТБИЛИСИ  
TBILISI

გურამ საღარაძე (ბარიტონი), მანანა ეგაძე (კონტრალ-  
ტო), ვოკალური ანსამბლი „გორდელა“, ინსტრუმენტა-  
ლისტების ანსამბლი, ლილე კილაძე (დირიჟორი).

Гурам Сагарадзе (баритон), Манана Эгадзе (контр-  
альто), вокальный ансамбль «Гордела», ансамбль  
инструменталистов, Лиле Киладзе (дирижер).

Guram Sagaradze (baritono), Manana Egadze (c-alto),  
vocal ensemble „Gordela“, Instrumentalist ensemble,  
Lile Kiladze (cond).



დ. შადუნაძის ქ. №4.  
საქ. საზღვარგარეთო  
კულტურული  
კავშირების  
სამსახური

Esecutori:

Coro

Sexstetto (4 tenori: 2 bassi)

Orchestra

flauto grande

flauto alto

Clarinetto in B

batteria:

I { Timpani

II { Tamburello (senza sonagli)  
Piatto sospeso picc.  
Tam-tam profondo

III { 4 Tom-toms

IV { Vibraphono  
tonica

Pianoforte I (senza copershio)

Pianoforte II (senza coperchio)

Violino

Viola

Cello

Solisti

Contralto

Baritono — Sprechstimme

ca 17'

რედაქტორი **ნ. შაშიაშვილი**  
Редактор **Н. МАМИСАШВИЛИ**

გარეკანი **ზ. კალანდაძის**  
Обложка **З. КАЛАНДАДЗЕ**

ტექსტები: **ტ. ტაბიძის**  
**პ. ანტოკოლსკის**  
**ბ. პასტერნაკის**

Тексты: **Т. Табидзе**  
**П. Антокольского**  
**Б. Пастернака**

რუსულიდან თარგმნა **ჯ. აჯიაშვილმა**

# 1 იყოს საწყალი ერთი ოსტატი

იყო საწყალი ერთი ოსტატი...  
ბედმა უბედოდ ბევრი ატარა!

(ტ. ტაბიძე)



ნატავდა მხატვარი და

ხორხოცებდა სამიკიტნო,

და ფერი რომ ათამაშდა მტვერვარეულ ტყავზე, —

ვეება ნატურმორტი ეგონა თვით და

ცხოვრება აღმოჩნდა —

წუხილით ხავზე...

(პ. ანტოკოლსკი)

## 2 იპურთხოს მადლით მარჯვენა მისი!

### 3 მამადავითის ბაღები

მე ვნახე თბილისი — ფერღობზე შეფენილი,  
გზის იქით გზა ჩანდა მთისა თუ ჰირამიდის,  
ბაღებში მზე ენთო და — ლურჯად შეფერილი —  
დასცქერდა ატმის ტყეს თვალი მამადავითის...

(ბ. პასტერნაკი)

## 4 მხატვარს კი... მხატვარს მგა არა აქვს ცხოვრებასი მარჯა...

კახურს უხსამდა გასამარჯელოდ წუწკი მიეღქნე,  
მხატვრის სული კი, სამადლობელს მღეროდა ფსალმუნს,  
როცა მუშტრის წინ სამიკიტნოს მღვრიე კედლებზე  
შემოანთებდა წიწაკის და პამიდვრის აღმურს.

წუწობდა ლომი, უღრტივინელად თვლემდა აქლემი,  
უშურდნენ მხატვარს — თვალდაბინდულს სიმთავრალის ლობრით,  
გარიღებოდნენ წიწილობიც უაზრო ყოფას

და სამოთხეში ციმციმებდნენ ბაეშეური ხიბლით.

...ვევლას მოავოს მწყალობელმა წყალობის კალთა,

...მხატვარს კი...

მხატვარს გზა არა აქვს ცხოვრების გარდა...

(პ. ანტოკოლსკი)

## 5 POST-SCRIPTUM

იყო საწყალი ერთი ოსტატი

(ტ. ტაბიძე)

ჩვენ ვნახეთ საქართველო...

ვღეში შავეთს შეუერთეთ

ხითბოთი შეცვალებთ ყინული

და მხარე იხილეთ — სიზმარში ხილული...

ნახეთ — რა ნაზად შეხაკებია

მიწა ზეცას და ღამე ღღეს,

რომ მზე და რწმენა შეერწყას გარჯას

და კაცი კაცობის გვირგვინად ღვეს.

(ბ. პასტერნაკი)

## 1 ЖИЛ В ГРУЗИИ МАСТЕР

Жил в Грузии Мастер...  
Он счастья не знал!

(Т. Табидзе)

В духане меж блюд и хохочущих морд  
На черной клеке, на скатерти мокрой  
Художник белилами, суриком, охрой  
Наметил огромный, как жизнь, натюрморт.  
(П. Антокольский)

## 2 ДА ВУДЕТ ПРОСЛАВЛЕНА ЕГО ДЕСНИЦА!

## 3 САДЫ ГОРЫ ДАВИДА

Я видел чем Тифлис удержан по откосам.  
Я видел даль и близь кругом под абрикосом.  
По склонам цвел анис и ввисясь пирамидой.  
Смотрели сверху вниз сады горы Давида.  
(Б. Пастернак)

## 4 ОТ ЖИЗНИ ХУДОЖНИКУ НЕКУДА ДЕТЬСЯ!

Духанщик ему кахетинским платил за яркую вывесу.  
Старое сердце стучало от счастья, когда для кутил писал он  
пожар помидора и перца.  
Верблюды и кони, медведи и львы смотрели в глаза ему ди-  
ко и кротко.  
Козел улыбался в седую бородку и прыгал на коврик зеленой  
травы.  
Цыплята, как пули, нацелившись на мир сияли праобразом  
райского детства.  
От жизни художнику некуда деться!  
(П. Антокольский)

## 5 POST-SCRIPTUM

Жил в Грузии Мастер...  
(Т. Табидзе)

Мы были в Грузии  
Помножим нужду на нежность, ад на рай,  
Теплицу льду возьмем подножьем и мы получим этот край.  
И мы поймем в сколь тонких дозах  
С землей и небом входят в смесь  
Успех и труд и долг и воздуж  
Чтоб вышел человек, как здесь!  
(Б. Пастернак)



# პიროსმანი

კამერული ორატორია  
პიროსმანის (sprechstimme).  
კონტრატოსი. მამაკაცთა  
სემსტრისა და კამერული  
ორკესტრისათვის

# PIROSMANI

Камерная оратория  
Для баритона (sprechstimme),  
контральто, мужского секстета  
и камерного оркестра

ავტორი: ვახო როდდევანიძე  
Исполняется Геннадью Роддеевичем  
Dedicated to Genadi Roddevenski

## იმ სავალი პიროსმანი... ЖИЛ В ГРУЗИИ МАСТЕР CONDUIT

ბ. სპაბოძე (1969)  
ნ. სვანიძე (1969)

\*) 4 ANDANTE (QUASI ADAGIO) ♩ = 52

SEXTETTO

T. I  
T. II  
B.

Жил! в Гру-зии Мастер тер  
Жил в Гру-зии Мастер тер

1 5 4 4 3 4 2 2

T. I  
T. II  
B.

2 4 4 5 2

T. I  
T. II  
B.

3 5 PIU MOSSO 2 ff b. ch. 4 4

T. I  
T. II  
B.

Жил в Гру-зии Мастер тер Жил в Гру-зии Мастер тер Жил в Гру-зии Мастер тер

\*) Древингузское песнопение из сборника К. Росебашвили (изд. Грузинского отд-ва Музфонда 1968 г.)  
\*\*) b. ch. с закрытым ртом







7 3 2 <sup>#)</sup> L

T. I  
1  
2

T. II  
1  
2

B.  
1  
2

TIMP.

PTTO sop.

VIBR.

PF. I

PF. II

SPRECHST

VNO

VLA

VC.

7 4

\* — Счет на два (L); на три (Δ)  
 \*\*\*) ↑ — за подставкой на одной или двух струнах  
 X — быстрое неритмированное тремоло

7/4  $\square$   $\square$   $\triangle$  **8** 5/4

P.F. I *ff*  $\triangleright$   $\triangleright$   $\triangleright$

PF. II *sub. ff* *gliss.* *gliss.* *gliss.*  
con la pugno

SPRECHST  
Մը եւ լոս Լոս...  
на-гюр-морт

VNO *mp* *molto espr.* *ff*

VLA *mp* *molto espr.* *ff*

VC *mp* *molto espr.* *ff*

\*)  $\xi$ -шепотом

5/4  $\square$   $\triangle$  3/4 4/4

T. I  
Լո- Կո- րո սե- ժո- յի  
в Гру-зи-и Мас-тер жи-

T. II

B.

FL. *p* *p*

PTTO *sopr.* *pp* *ppp* *ppp*  
*bacchi di ferro*

VC. *f*

ՈՅՐԱՏՈՒՄԸ ԲԱԼԼՈՒ ԲԱՐՅՅՆԵՆ ԶՈՒՈՒ  
ДА ВУДЕТ ПРОСЛАВЛЕНА ЕГО ДЕСНИЦА!

PRESTO  $\text{♩} = 120$

10  $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

TIMP.

PF. I

PF. II

PTTO sosp

bacchi di fero

5  $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

11  $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$

TIMP.

PTTO sosp

P.F. I

P.F. II



4  
4

PTTO sosp.

TIMP. 1 8 3 4

P.F. I

P.F. II

12

3 4 3 8 3 4

TIMP.

PTTO sosp.

P.F. I

P.F. II

1 8

TIMP.

PTTO sosp.

PF. I

PF. II

13

2/4

3/4

2/4

3/4

PTTO sosp.

TIMP.

PF. I

PF. II

1 8

TIMP.

PTTO sosp.

PF. I

PF. II

13

2/4

3/4

2/4

3/4

PTTO sosp.

PF. I

PF. II

TIMP.

14  $\frac{6}{4}$

TIMP.

PTTO *sosp.*

PF. I

PF. II

15  $\frac{5}{8}$   $\frac{3}{4}$   $\frac{2}{4}$   $\frac{1}{8}$

TIMP.

PTTO *sosp.*

PF. I

PF. II



1 8 16 4/4

PTTO sopp. ————

PF. I

PF. II *f*

2 4 3 4

PTTO sopp. ————

PF. II

FM 1618  
3

17 3/4 2 4 3 4 2 4

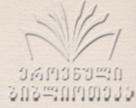
TIMP. ————

PTTO sopp. ————

PF. I

PF. II

©. 000000 000. 000  
000 0000000000  
0000000000  
0000000000



Musical score for Timp., PTO sop., PF. I, and PF. II. The score is divided into two systems by a dashed line. The first system includes measures 1-8 and 18-24. The second system includes measures 9-17 and 25-31. Time signatures are 2/4 and 6/4. The PTO sop. part has dynamic markings *ff* and *PPP*. The PF. I part has dynamic markings *fff* and *fff*. The PF. II part has dynamic markings *fff* and *fff*.

Musical score for Timp., PTO sop., PF. I, and PF. II. The score is divided into two systems by a dashed line. The first system includes measures 1-12 and 13-24. The second system includes measures 13-24 and 25-31. Time signatures are 1/4 and 2/4. The PTO sop. part has dynamic markings *fff* and *PPP*. The PF. I part has dynamic markings *fff* and *fff*. The PF. II part has dynamic markings *fff* and *fff*.



19  $\frac{2}{4}$  10  $\frac{4}{4}$

TIMP. *sf* *sf* *PPP*

PITTO *sosp.* *sf* *PPP*

PF. I *fff* *fff*

PF. II *fff* *fff*

20  $\frac{24}{4}$

TIMP. *fff* *fff*

PITTO *sosp.* *fff* *fff*

PF. I *fff*

PF. II *fff*



აველაჯიშვილის პედაგოგის  
სადი ტორი დავიდა

21  $\frac{9}{4}$  LENTO  $\text{♩} = 54$

TIMP. *al margine*  
pp

PF. I (TASTIERO)

PF. II (CORDE)

C-ALTO *ad libitum* *gliss.*  
A

22

TIMP.

PF. I

C-ALTO

23

FL.

TIMP.

TAMT.

C-ALTO

SPRECHSH *მედიანო გლასი*  
ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა  
ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა ა

\*) Медленное gliss. по струнам деревянной палочкой

TIMP. △ △ △

TAMT. 6

C-ALTO

SPECHST

*g*  
Я ви-дел даль и близь  
кру-гом  
под лб-ри-ко-сом

FL. △ △ △ △

24

f

7 4

TIMP.

TAMT.

PF. II gliss. gliss lento (corde)

C-ALTO

*sf*

*g*  
а а а а а а  
а а а а а а

POCO MENO MOSSO  $\text{♩} = 44$

VIBR. pp

PF. II (♩ = d)

SPECHST

По скла-нам  
цвел а-нис,

VNO

VLA

VC



26

VIBR.

SPRECHST

VNO

VLA

VC.

და... ლე-კად შე-ფე-ნი-ლი... და-ცე-რა და-ბის ტყეს  
 и ви-и-сась ви-и-ра-ми-дой. Смо-тре-ди свер-ху ви-и-за са-

27

PF. I

PF. II

SPRECHST

VC.

*mf* *espr.*

*pp* *mezzo voce* *p* *gliss.*

*pp* *p* *gliss.*

*mf* *espr.* *p*

სე-ლი, სე-ლი, სე-ლი  
 და. სა-ღე სა-ღე  
 სე-ლი, სე-ლი, სე-ლი,  
 სა-ღე, სა-ღე სა-ღე  
 სე-ლი გა-გა და-ვი-თის  
 სა-ღე, გა-ღე და-ვი-და

TEMPO I  $\text{♩} = 54$

PF. I (ORD)  
PF. II (ORD)

C-ALTO  
VLA

20  $\frac{5}{4}$   $\Delta$  6  $\frac{4}{4}$  9  $\frac{4}{4}$

T. I  
1  
2

I. II  
1  
2

B  
1  
2

C-ALTO  
VLA



9 4

T. I  
1. *Да-ви-дан да-ви-дан да-ви-дан да-ви-дан*  
2. *да да да да да да да да да да да да*

T. II  
1. *Да-ви-дан да-ви-дан да-ви-дан*  
2. *ры да-ри да-ри да-ри*

B.  
1. *Да-ви-дан да-ви-дан*  
2. *да да да да да да да да да да да да*

C-ALTO  
*а а а а а а а а а а а а*

30 7 4

T. I  
1. *а а а а а а а а а а а а*  
2. *а а а а а а а а а а а а*

FL.  
*p*

C-ALTO  
*(b)  
а а а а а а а а а а а а*

TAMT.

31 9 4

FL.  
*mp molto espr.*

TAMT.  
*gliss lento*

PF II  
(corde)

C-ALTO  
*а*

VNO  
*mp molto espr. ff*

VLA  
*mp molto espr. ff*

VC  
*mp molto espr. ff*

ATTACCA



ՅԵՆՇՅԱՆ ԺՈ... ՅԵՆՇՅԱՆ ՅԵՆ ՎԵՐ ՎՅԵ ՅԵՐՄԵՅՅԱՆ ԵՐԵՎԱ...  
 ОТ ЖИЗНИ ХУДОЖНИКУ НЕКУДА ДЕТЬСЯ!

32 4/4 ANDANTINO ♩ = 72

33

1 T. I  
 2 T. I  
 1 T. II  
 2 T. II  
 1 B.  
 2 B.  
 CL. (A)

b. ch.  
 бц бц бц бц бц бц бц бц бц бц  
 ну ну ну ну ну ну ну ну ну ну  
 бц бц бц бц бц бц бц бц бц бц  
 ну ну ну ну ну ну ну ну ну ну  
 б. ch.  
 у у у у у у у у у у  
 б. ch.  
 у у у у у у у у у у  
 б. ch.  
 у у у у у у у у у у  
 б. ch.  
 у у у у у у у у у у

4 TOMTS

\*)  
 PP  
 \*) ТОМ-ТОМЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ НАСТРОЕНЫ  
 1 2 3 4

1 T. I  
 2 T. I  
 1 T. II  
 2 T. II  
 1 B.  
 2 B.  
 CL.

sim.  
 sim.  
 sim.  
 sim.  
 sim.  
 sim.

4 TOMTS



1  
 T. I  
 2

1  
 T. II  
 2

1  
 B.  
 2

4 TOMTS

SPRECHST  
 სე-ლი კი სა-მა-ღლო-ბელს მღე-რო-ცა უსაღ-მენს,  
 რა-ცა მეშ-ტარის წინ  
 Ста-ро е серд-це  
 сту-ча-ло от ечас-тя,

VNO

VLA

*gliss.*

38

1  
 T. I  
 2

1  
 T. II  
 2

1  
 B.  
 2

CL

4 TOMTS

TAMB-LLO

SPRECHST  
 სა-მი-ცო-ბნის მღეი-ცა ძელ-ღებ-ვი  
 შე-მო-ან-თებ-და  
 Ко-и да  
 для ку-тня  
 ли-ся  
 он  
 по

VNO

VLA

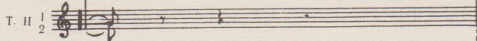
VC. *pizz.*

37

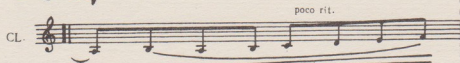
T. I  $\frac{1}{2}$



T. II  $\frac{1}{2}$



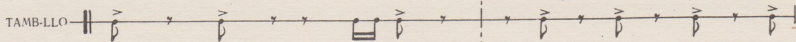
CL. poco rit.



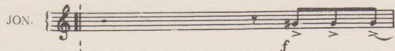
TIMP.



TAMB-LLO



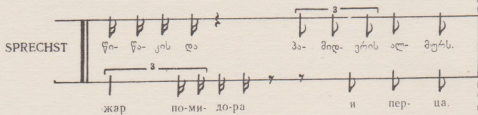
JON.



SPRECHST

Դո- Բո- յոս և՛ ձ՛ Զո- Յոգ. զհոս և՛ Յոգև.

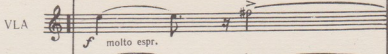
жар по-ми-до-ра и пер-ца.



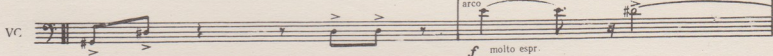
VNO *f* molto espr.



VLA *f* arco molto espr.



VC *f* molto espr.



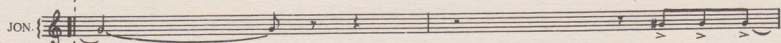
TIMP.



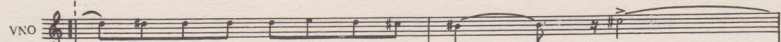
TAMB-LLO



JON.



VNO



VLA



VC



Musical score for measures 27-37. The score includes staves for Timp., Tamb-Llo, Jon., Vnc., Vla., and Vc. The Timp. part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The Tamb-Llo part consists of a series of eighth notes. The Jon. part has a melodic line with some rests. The Vnc., Vla., and Vc. parts provide harmonic support with sustained notes and some melodic movement.

Musical score for measures 38-47. A box with the number 38 is positioned above the Timp. staff. The Timp. part continues with its rhythmic pattern. The Tamb-Llo part has a more complex rhythmic pattern with some rests. The Jon. part has a melodic line. The Vnc., Vla., and Vc. parts have sustained notes with some dynamics markings like *mf* and *sf*.

Musical score for measures 48-50. The Timp. part has a rhythmic pattern. The Tamb-Llo part has a rhythmic pattern with some rests. The Vnc., Vla., and Vc. parts have sustained notes with some dynamics markings like *f*.



30

1 b. ch.

T. I

2 b. ch.

T. II

1 b. ch.

2 b. ch.

B.

1 b. ch.

2 b. ch.

TIMP.

4 TOMTS

SPRECHST

ვე- რებ- და- ლა- მთ, უღ- რებ- ვი- ლე- ვლმ- და- ამ- ლე- მთ,

Вер- блю- ды и ко- ни, мед- ве- ди и львы смо-

VNO

VLA

VC

T. I

2

T. II

1

2

B.

1

2

TIMP.

4 TOMTS

SPRECHST

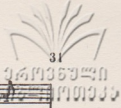
უმ ზეცდ- ნენ მბატ. ვარს — თვლ- და- ბინ- დულს სობ. თგრა- ლის ლობ- რით, ვა- რი- დე- მულ- ნებ

тре- ли в гла- за е му ди- ко и ярот. ко. Ко- зел у лы- бал- ся в се- ду- ю бо-

VNO

VLA

VC



1  
T. I  
2

1  
T. II  
2

1  
B.  
2

TIMP.

4 TOMS

SPRECHST  
 წ-წ-ლ-ბიგ უ-აბ-ბი უმ-თან      ღ-სა-მთო-ბე-შო      ცოდ-ცო-მე-ბე-ბე  
 რო-კუ      ი      პრე-გალ      ნა კოვ-რიკ      ზე-      ლე-ნოი      ტრა-ვყ.      ცყნ-ღა-ტა      კაკ

VNO

VLA

VC

40

T. I  
1  
2

T. II  
1  
2

CL

TAMB.LLO

SPRECHST  
 ბაჟ-შე-ბი-ბობ-ლოთ.      ვბ-ღს      მა-შე      ვის შეჟ-ლობელ-მა წყა-ლო      ბის ვა-ლო-თ,  
 პუ-ლი      ნა-ცე-ღივ-შიწ      ნა მირ      სი-      ჟა-ღი      პრო-ბ.      რა-ზომ      რაის-კო-გო      ღეტ-სტა.

VNO

VLA

VC  
 pizz

41

**I**

**T. I**

**2**

**I**

**T. II**

**2**

**B.**

**1**

**2**

**CL.**

**TIMP.**

**4 TOMTS**

**SPRECHST**

*ad libitum* ՁԵՁԵ- զօճճ յոյ...

От жиз- ни ху- дож-ни ку не- ку- да деть ся!

**VNO**

**VLA**

**VC.**

41

\* - хлопки в ладоши



33-40  
101000

3  
4

1  
T. I  
2  
1  
T. II  
2  
1  
B.  
2  
CL.  
TIMP.  
4 TOMTS  
VNO  
VLA  
VC

4/4

1  
T. I

2  
T. II

1  
B.

2

CL.

TIMP.

4 TOMTS

P.T.T.O. susp.

VNO

VLA

VC.

4/4

42

*sim.*

*sim.*

и а о у и а у

и а о у и а у

а у а у

а у а у

и о и о

и о и о

*ff*

*ff*

*pizz.*

1 T. I  
И а о у и а у и а о у и а у

2  
и а о у и а у и а о у и а у

1 T. II  
а у а у а у а у

2  
а у а у а у а у

B.  
1 и о и о и о и о  
2 и о и о и о и о

CL.  
TIMP.  
4 TOMTS  
PTTO susp  
VNO  
VLA  
VC

Detailed description: This is a page of a musical score, page 35. It features vocal parts for two tenors (T. I and T. II) and a bass (B.), each with two staves. The vocal lines are in Russian and consist of simple rhythmic patterns. Below the vocal parts are instrumental parts for Clarinet (CL.), Timpani (TIMP.), four Tom-toms (4 TOMTS), a suspended Cymbal (PTTO susp), Violin (VNO), Viola (VLA), and Violoncello (VC). The instrumental parts include complex rhythmic patterns and melodic lines. A vertical dashed line is present on the left side of the page, approximately one-third of the way across.

2  
4

1  
T. I  
2  
1  
T. II  
2  
1  
B.  
2  
CL.  
TIMP.  
4 TOMTS  
PTTO sop  
VNO  
VLA  
VC

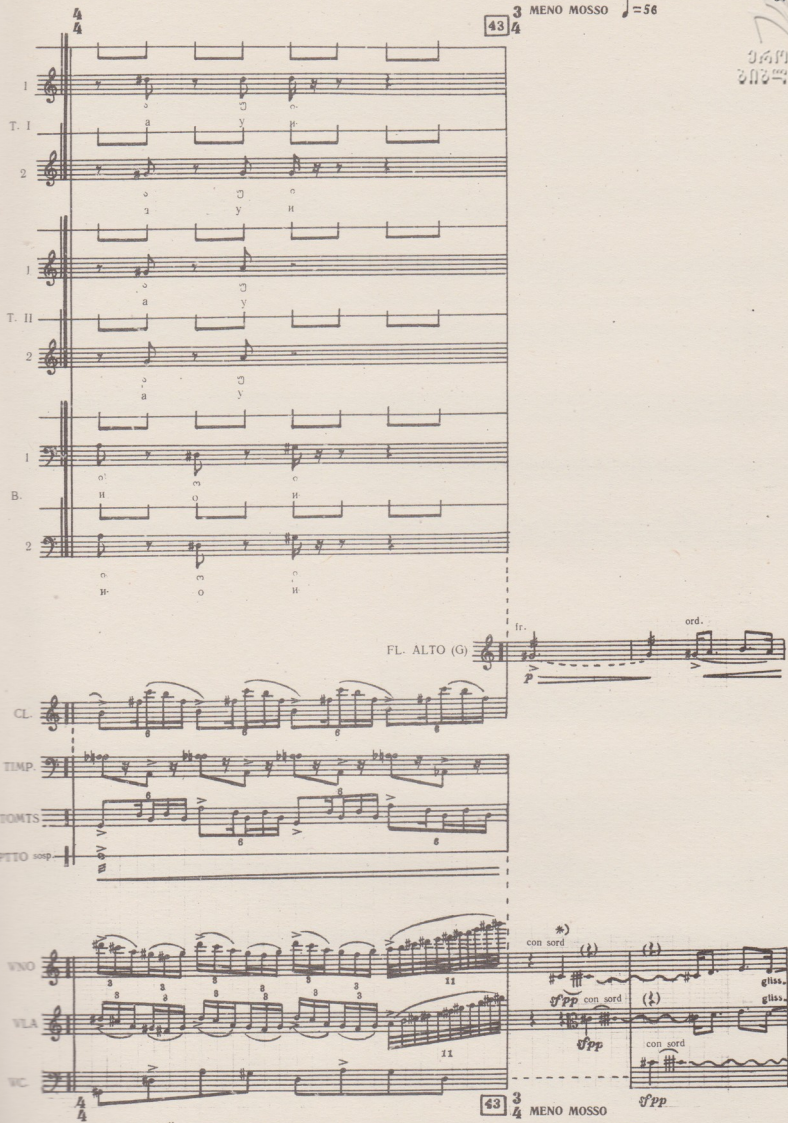
и а о у и а у и а у  
и а о у и а у и а у  
а у а у а у а у  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о  
и о и о и о и о и о

2  
4

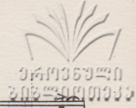
4

3 MENO MOSSO  $\text{♩} = 56$   
 43  $\frac{3}{4}$ 

$\frac{A}{A}$   
 1  
 T. I  
 2  
 1  
 T. II  
 2  
 1  
 B.  
 2  
 FL. ALTO (G)  
 CL.  
 TIMP.  
 4 TOMTS.  
 PFTO sopr.  
 VNO.  
 VLA.  
 WC.  
 43  $\frac{3}{4}$  MENO MOSSO  
 fr. ord.  
 con sord  
 $\text{fpp}$  con sord  
 $\text{fpp}$  con sord  
 $\text{fpp}$   
 gliss.  
 gliss.



 \*)  $\sharp$  — повышение звука на  $\frac{3}{4}$ ;  $\ddagger$  — повышение на  $\frac{1}{4}$ ;  $\uparrow$  — понижение звука  $\frac{1}{4}$  тона.



44

T. I 1/2 *pp* b. ch.

T. II 1/2 *pp* b. ch.

B. 1/2 *pp* b. ch.

FL. ALTO *fr.* *ord. 3* *fr.* *ord. 3* *fr.*

JON *pp*

VNO *gliss.* (♯)

VLA *gliss.* (♯)

VC (♯)

45

T. I 1/2

T. II 1/2

B. 1/2

FL. ALTO *ord. 3* *fr.* *ord.* *fr.* *ord.*

JON *pp* >

VNO *gliss.* (♯) (♯) *gliss.* (♯) (♯) *gliss.*

VLA *gliss.* (♯) (♯) (♯) (♯) (♯)

VC (♯) (♯) (♯) (♯)

46

T. I

T. II

B.

FL. ALTO

JON

VNO

VLA

VC.

fr. ord. fr. ord. fr. ord. fr. ord.

pp

gloss.

gloss.

gloss.

47

T. I

T. II

B.

FL. ALTO

JON

VNO

VLA

VC.

fr. ord. fr. ord. fr. ord. 3 fr. ord.

pp >

pp >

gloss.

gloss.

gloss.

gloss.

T. I

T. II

B.

FL. ALTO

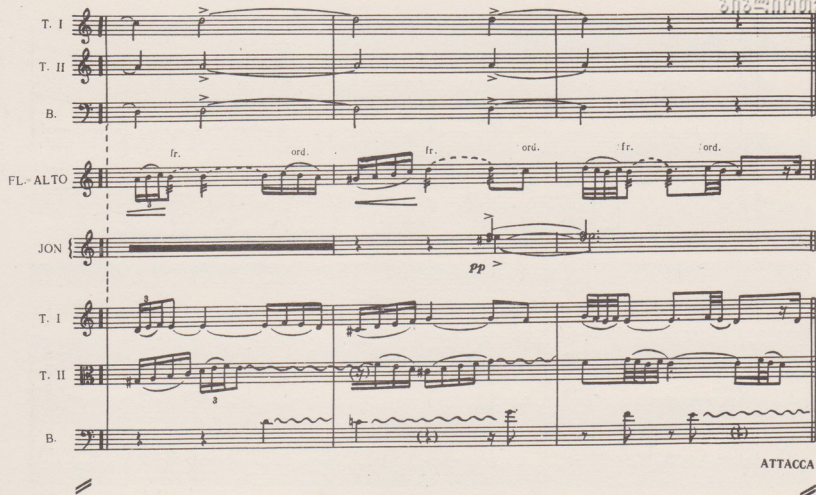
JON

T. I

T. II

B.

ATTACCA



## POST-SCRIPTUM

48 4/4 PRESTO  $\text{♩} = 120$

T. I

T. II

B.

TIMP.

PTTO sopr.

JON

PF. I

Жил ум Жил ум Жил

Жил- сто Жил- Жил- Жил

Жил- сто Жил- Жил- Жил

Жил- сто Жил- Жил- Жил





5  
4

50 5  
8f 4

T. I  
T. II  
B.

оно  
жиль  
оно  
жил  
оно  
жил

В Гру-зи-и  
В Гру-зи-и  
в Гру-зи-и

РПТО сопр.

JON

PF. II

2 3 1 3  
4 4 8 4

51

T. I  
T. II  
B.

Ма-стер жил в Гру-зи-и  
Ма-стер жил в Гру-зи-и  
Ма-стер жил в Гру-зи-и

ТИМ.

РПТО сопр.

JON

PF. I

PF. II



3/4 1/8 52 3/4

TIMP.

PTTO sop.

PF. I

PF. II

2/4

TIMP.

PTTO sop.

PF. I

PF. II

53  $\frac{3}{4}$

$\frac{2}{4}$

PTTO sosp.

TIMP.

PF. I

PF. II

TIMP.

$\frac{3}{4}$

$\frac{4}{4}$

PTTO sosp.

PF. I

PF. II



4

T. I

ЖИЛ, ЖИЛ

T. II

ЖИЛ, ЖИЛ

B.

ЖИЛ, ЖИЛ

TIMP.

PTTO *sof.*

JON

PF. I

PF. II

ANDANTE (QUASI ADAGIO)  $\text{♩} = 52$

55

*sp* b. ch. simile

gliss.

gliss.

gliss.

gliss.

5

4

T. I

*sp* b. ch. simile

gliss.

gliss.

T. II

*sp* b. ch. simile

*bcc*

*bcc*



58  $\frac{5}{4}$   $\frac{4}{4}$

T. I

T. II

B.

3 2 57  $\frac{4}{4}$

T. I

T. II

B.

SPRECHST

*p* ჩვენი გზა გეოთ სან-ქარ-თვე-ლი ვ-ღე-ვი შა-ვიმს შე-თ-ნი-თე-თ

Мы бы-ли в Гру-зи-и Пом-но-жим пуж-ду на неж-ность,

T. I

T. II

B.

SPRECHST

სით-ბო-თი შე-ცე-ლეთ ვი-ბე-ლი და

ад на ра<sup>а</sup>. Теп-ли-цу-ляду возь-мем под-ножь-ем

T. I

T. II

B.

SPRECHST

и мы по-лу-чим то-т край. И

58

T. I

T. II

B.

SPRECHST

мы пой-дем в сколь-ко-их до-зах с зем-лей и не-бом вхо-дят

4/4

T. I

T. II

B.

SPRECHST

всесь. Ус- пех и труд и долг



58 3

ad libitum e stretto

1. *molto cresc.* 2

T. I. *molto cresc.* что-б вы- шел

2. *molto cresc.* что-б вы- шел

T. II. *molto cresc.* что-б вы- шел вы- шел

1. *molto cresc.* что-б вы- шел что-б вы- шел

2. *molto cresc.* что-б вы- шел что-б вы- шел

B. *molto cresc.* что-б вы- шел что-б вы- шел

2. *molto cresc.* что-б вы- шел что-б вы- шел

TIMP.

PTTO *sosp.*

VIBR.

PF. I *fff*

PF. II *fff*

SPRECHST *fff*

II воз-дух, что-б вы- шел

VNO *fff*

VLA *fff*

VC *fff* *gliss.*



4  
4

3  
4

5  
4

60  
3  
2

T. I  
 1 զօրն զհօրն  
 2 զհօրն զհօրն

T. II  
 1 զհօրն զհօրն  
 2 զհօրն զհօրն

B.  
 1 զհօրն զհօրն  
 2 զհօրն զհօրն

PTTO sosp. *ppp*

PF. II  
*ff* *gliss.*  
 con la pugno

C-ALTO *pp*

SPRECHST  
 զօ-րն զհօրն զհօրն զհօրն  
 չօ-րո՞ վեկ, կա՞կ զհօրն!

61  
4  
4

PTTO sosp.

TAMPT. *pp* l. v.

VIBR. *pp* *morendo*

C-ALTO *pp* *morendo*

გამომცემი: დ. სტუპაკოვა  
Выпуск: П. Семашвили

---

Заказ 74, Тираж 200, Подписано к печати 5/V--83 г., Колич. форм 6,5  
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი  
Цена **1** მან.  
руб. **60** კპ.